

# INFORMACIÓN PARA EL PACIENTE *Instrucciones Para Su Procedimiento de Endoscopia*

## BIENVENIDO

Nos da gusto recibirlo en East Side Endoscopy, LLC, centro ambulatorio de endoscopia dedicado a proveer servicios endoscópicos de la más alta calidad.

Encontrará que el ambiente en el centro es más cómodo que el de un hospital tradicional. Aquí recibirá atención personalizada de parte de personal altamente calificado y amable.

Nuestra meta es que su visita sea lo más placentera posible.

Sírvase llenar el cuestionario que obtendrá al final de su visita ya que sus comentarios nos son muy valiosos.



East Side Endoscopy, LLC

### INSTRUCCIONES PARA LLEGAR:

#### De: Manhattan Norte, Lado Este (East Side)

- FDR Drive sur hasta la salida de la calle 23.
- Doble a la derecha en la salida hacia la 2ª Avenida.
- Doble a la izquierda sobre la 2ª Avenida.
- East Side Endoscopy se encuentra a una cuadra al sur, sobre la Calle 23, en el lado este.

#### De: Manhattan Norte, Lado Oeste (West Side)

- Tome Henry Hudson Parkway hacia West Side Highway South (Sur).
- Doble a la izquierda en la Calle 34 y dirijase hacia el Este.
- Doble a la izquierda sobre la 2ª Avenida.
- East Side Endoscopy se encuentra a una cuadra al sur, sobre la Calle 23, en el lado este.

#### De: Nueva Jersey

- Tome el Puente George Washington hacia Harlem River Dr.
- Hacia FDR Drive, Sur.
- Siga las instrucciones del norte de Manhattan, Lado Este (East Side).
- Tome el Túnel Lincoln hacia Manhattan.
- Siga al oeste hasta la 2ª Avenida; doble a la izquierda en la 2ª Avenida.
- East Side Endoscopy se encuentra a una cuadra al sur, sobre la Calle 23, en el lado este.

#### De: Westchester

- Tome el Major Deegan Expressway hasta la 3ª Avenida (Puente de la Avenida Willis).
- Hacia FDR Drive, Sur.

- Siga las instrucciones del norte de Manhattan, Lado Este (East Side).

#### Subterráneo:

Enlace a los mapas del subterráneo:  
<http://www.mta.info/nycct/maps/submap.htm>  
Parada más cercana:  
Tren 6 hasta la estación de la Calle 23.

#### Autobús

Enlace a los mapas de autobuses de NYC  
<http://www.mta.info/nycct/maps/manbus.pdf>

#### Estacionamiento

Calle 22 Este LLC 329 Calle 22E Nueva York, NY 10010  
*Pase con el Coordinador de Servicios de Pacientes en East Side Endoscopy para que valide su boleto de estacionamiento y reciba un descuento.*



## ANTES DE *Su Procedimiento*

**Ayúdenos a atenderlo mejor.** El día antes de su procedimiento lo llamará una enfermera del centro para repasar cualquier pregunta que pueda tener sobre East Side Endoscopy, LLC.

**Deje sus joyas y pertenencias valiosas en su casa.** Traiga sus anteojos si los usa. El centro de endoscopia no puede hacerse responsable del cuidado de sus objetos personales.

**Programa por adelantado el cuidado de sus niños.** La recepción y el área de recuperación del centro no están diseñadas para niños.

**Si tiene cualquier pregunta** en relación con los medicamentos que debe de tomar antes de su procedimiento, llame al consultorio de su médico.

**Permanecerá en East Side Endoscopy aproximadamente 2.5 horas** desde que se registre al llegar, hasta que lo den de alta.

## EL DÍA DE *Su Procedimiento*

**Regístrese en la recepción** puntualmente a la hora programada.

**Traiga su comprobante de seguro y una identificación con foto.**

**Se espera** que liquide sus copagos el mismo día del procedimiento. Aceptamos dinero en efectivo, cheques, tarjetas de crédito (Visa, Master Card y American Express) o tarjetas de débito.

**Traiga llenos sus formularios de registro y de antecedentes médicos.**

**Traiga sus medicamentos,** o una lista de los medicamentos que toma actualmente y sus dosis.

**Es muy importante que sepamos si tiene alergias,** sobretudo al látex (hule).

Nombre del paciente: \_\_\_\_\_

Nombre del procedimiento: \_\_\_\_\_

Nombre del médico que realizará el procedimiento: \_\_\_\_\_

Fecha del procedimiento: \_\_\_\_\_

Hora de llegar a la consulta: \_\_\_\_\_

## DESPUÉS *Su Procedimiento*

**El tiempo promedio de recuperación es** de 30 a 45 minutos, para la mayoría de los procedimientos.

**La persona que lo acompañe debe permanecer con usted en la sala de recuperación** para que escuche las instrucciones de dada de alta, firme las instrucciones escritas y lo lleve a su casa.

**Preferimos que la persona que lo acompañe permanezca en el centro durante toda su consulta.** Esta persona debe estar disponible para escuchar las instrucciones de dada de alta y para que lo acompañe a su casa. Solo se permite que lo acompañe una persona en la sala de recuperación.

**Se recomienda que esté una persona con usted en su casa** después del procedimiento (o por lo menos que pase a verlo para ver cómo se siente).

**Los pacientes permanecen en el área de recuperación** hasta que estén listos para darlos de alta.

**Cuando lo den de alta** podrá regresar a su casa por cualquier modo de transporte, siempre y cuando lo acompañe un adulto responsable. **NO** podrá conducir un vehículo.

